

Irvine Unified School District

2017- 2018 Notificación Anual para Padres – Progreso/Ubicación de los Estudiantes de inglés

Estimados Padres/Tutores: Al inscribirse a Irvine Unified School District, su hijo ha sido identificado como estudiante de inglés. De acuerdo con la ley de California y de EUA, IUSD está obligado a notificarle anualmente los resultados de las evaluaciones, ubicación de programa y soporte disponible para ayudar con el rendimiento académico de su hijo.

Ambiente Instruccional y Tipos de Asistencia:

En el periodo 2016-2017 la prueba del desarrollo del inglés en California (CELDT) y otras evaluaciones fueron utilizadas para evaluar el nivel del dominio del idioma inglés de su hijo. Los resultados de estas evaluaciones son analizados y se determina la ubicación correcta para su hijo en algún programa para estudiantes de inglés (EL).

En la primavera de 2017, la Evaluación del Rendimiento y Progreso Estudiantil de California (CAASPP) fue administrada a los grados 3-8 y 11. IUSD utiliza estos resultados como punto de referencia y como una de las muchas medidas para observar el progreso académico del estudiante.

Con base a los resultados proporcionados, su hijo ha sido ubicado en un programa el cual ha sido diseñado para satisfacer sus necesidades educativas. Los objetivos de todos los programas son que los estudiantes logren un dominio razonable del idioma inglés, y que cumplan con el contenido, objetivos de aprendizaje de acuerdo con su grado escolar. Su hijo ha sido ubicado en alguno de los siguientes programas para estudiantes de inglés:

- ❑ **Structured English Immersion/Newcomer Class for Beginners (TK-12)** Inmersión estructurada en inglés/Clase para principiantes para recién llegados
- ❑ **Mainstream English Classroom Setting with Appropriate Support (TK-12)** Programa Regular con asistencia adecuada
- ❑ **Individualized Education Program (IEP)** Programa de Educación Individualizado
- ❑ **Alternative Education Program/Primary Language Instruction** Programa de Educación Alternativo/Instrucción en Lengua materna

Para una descripción completa sobre los programas de inglés y los criterios de ubicación, por favor revise la página número 2.

Monitoreo anual del progreso- Evaluaciones del dominio del idioma inglés en California (ELPAC):

En febrero de 2018, la Evaluación Sumativa de ELPAC reemplazará la Prueba del Desarrollo del inglés en California (CELDT) para medir el progreso del estudiante en el idioma inglés. Los estudiantes identificados como estudiantes de inglés se les aplicará la prueba hasta que sean reclasificados como competentes en el idioma inglés. El personal escolar notificará a los padres sobre las fechas y lugar de evaluación programadas.

Criterios de Reclasificación y cronograma

Se determinará la elegibilidad del estudiante para la reclasificación y se notificará a los padres de familia sobre la recomendación en enero 2018, previo a la Evaluación Sumativa ELPAC.

Para ser reclasificado como competente en inglés (FEP), Los estudiantes deben cumplir con los requisitos mínimos determinados por el Estado de California y los criterios establecidos por IUSD. Los criterios de IUSD para la reclasificación son los siguientes:

1. Las puntuaciones del examen anual CELDT indican, **A)** Resultado General de Avanzado (4) o Avanzado (5), y **B)** una puntuación de Pre Avanzado (4) o Avanzado (5) en las cuatro habilidades - Comprensión Auditiva, Expresión Oral, Comprensión Lectora, Expresión Escrita
2. Los resultados de evaluaciones adicionales incluyendo evaluaciones estandarizadas por parte del Estado de California y/o evaluaciones locales indican el logro de dominio en el arte del Idioma inglés (ELA)
3. Los maestros han evaluado el desempeño estudiantil y están de acuerdo con una recomendación para reclasificar.
4. Padres/Tutores están de acuerdo con la recomendación para reclasificar.

Irvine Unified School District

Descripción de los Programas de inglés Pre Kinder a 12° grado

Tipo de Programa	Criterios	DESCRIPCIÓN
Inmersión Estructurada en inglés (SEI)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ CELDT Nivel 1 (Principiante) ▪ CELDT Nivel 2 (Pre Intermedio) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Este entorno es recomendado para estudiantes en los niveles emergentes y expansión del dominio del inglés. ● El diseño del programa garantiza el acceso a los cursos de acuerdo con el grado escolar con asistencia en el arte del idioma inglés, historia/ ciencias sociales, matemáticas y ciencias. ● Los trabajos del curso están alineados con CCSS ELA, CCSS Historia/Ciencias Sociales, Matemáticas y Estándares de Ciencia de Próxima Generación. Se utilizan materiales adoptados propiamente. ● Los estudiantes reciben apoyo de considerable a moderado para el desarrollo de habilidades y el dominio del nivel de grado en las áreas de contenido. ● El desarrollo del idioma inglés designado e integrado que se proporciona a lo largo del día de instrucción y en todas las disciplinas se basa en los estándares de CA ELD. ● Se utiliza una gran variedad de estrategias de instrucción y materiales especializados para facilitar el entendimiento conceptual, la adquisición del lenguaje y el desarrollo de habilidades de alfabetización en todas las áreas de contenido. ● El soporte en la lengua materna, cuando esté disponible, es utilizado para aclarar, dirigir, apoyar y explicar. ● Las evaluaciones comunes se usan para medir y monitorear la adquisición del lenguaje del estudiante, así como para informar la planificación de instrucción para mover a los estudiantes a lo largo del continuo dominio del idioma.
Instrucción Regular en inglés	<ul style="list-style-type: none"> ▪ CELDT Nivel 3 (Intermedio) ▪ CELDT Nivel 4 (Pre Avanzado) ▪ CELDT Nivel 5 (Avanzado) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Este entorno es recomendado para estudiantes en los niveles de expansión y transición en el dominio del idioma inglés. ● El diseño del programa garantiza el acceso a los cursos de acuerdo con el grado escolar con asistencia en el arte del idioma inglés, historia/ ciencias sociales, matemáticas y ciencias. ● Los trabajos del curso están alineados con CCSS ELA, CCSS Historia/Ciencias Sociales, Matemáticas y Estándares de Ciencia de Próxima Generación. Se utilizan materiales adoptados propiamente ● Los estudiantes reciben apoyo de moderado a ligero para el desarrollo de habilidades y el dominio del nivel de grado en las áreas de contenido. ● El desarrollo del idioma inglés seleccionado e integrado que se proporciona a lo largo del día de instrucción y en todas las disciplinas se basa en los estándares de CA ELD. ● Se utilizan una gran variedad de estrategias de instrucción y materiales especializados para facilitar el entendimiento conceptual, la adquisición del lenguaje y el desarrollo de habilidades de alfabetización en todas las áreas de contenido. ● El soporte en la lengua materna, cuando esté disponible, es utilizado para aclarar, dirigir, apoyar y explicar.
Programa de educación individualizado	N/A	<ul style="list-style-type: none"> ● El entorno educativo es identificado y recomendado a través del proceso IEP. ● El modo de instrucción para el desarrollo del idioma inglés es integrado y seleccionado por IEP. ● Para obtener información más específica, comuníquese con el delegado del caso del alumno en el correspondiente sitio escolar.

Programa Educativo Alternativo	Todos los niveles CELDT	<ul style="list-style-type: none"> ● La instrucción diaria es proporcionada utilizando materiales alineados con CCSS para desarrollar las habilidades de alfabetización y fluidez en un idioma primario o lenguaje objeto. ● La instrucción en idioma primario o lenguaje objeto que es proporcionada está alineada con las normas en matemáticas, ciencias sociales y ciencias. ● La instrucción para el desarrollo del idioma inglés, que es proporcionada diariamente, está basada en los estándares de CA ELD. ● La instrucción impartida en inglés es aumentada gradualmente en materias básicas.
---------------------------------------	-------------------------	--

PROGRAMA ALTERNATIVO**

Se informará a los padres/tutores sobre la ubicación adecuada de su hijo, ya sea en el Programa de Inmersión Estructurada en inglés(SEI) o en un programa de instrucción regular en inglés y deberán ser notificados sobre la oportunidad de solicitar un programa educativo alternativo (Código de Educación 310; 5CCR 11303)

TASA DE GRADUACIÓN – Todos los estudiantes = 96.3%; Estudiantes de inglés = 91.8%